

INTERNATIONAL FINN CUP

REGATA NAZIONALE FINN

XIX Trofeo "Andrea Menoni"

7th-9th October 2022

COPPA ITALIA

ISTRUZIONI DI REGATA - SAILING INSTRUCTIONS

DP	Regole per le quali la penalità può essere, a discrezione del comitato delle proteste, inferiore alla squalifica.
NP	Regole che non possono essere oggetto di protesta barca contro barca

DP	Rules for which a penalty may, at the discretion of the Protest Committee, be less than disqualification.
NP	Rules that are not ground for a protest boat vs boat

1) REGOLE

- La regata sarà disciplinata dalle Regole come definite nelle Regole di Regata di World Sailing 2021/2024 (RRS).
- Sarà in vigore l'Appendice "P" del RRS.
- La Normativa FIV per l'Attività Sportiva Nazionale Organizzata in Italia è da considerarsi "Regola"
- La pubblicità è ammessa come da Codice per la pubblicità (v. Regulation 20 di World Sailing) e dalle Regole di Classe.
- In caso di conflitto tra le lingue, prevale il testo inglese.
- In caso di conflitto tra il Bando, le Istruzioni di Regata ed eventuali modifiche da successivi comunicati, saranno quest'ultime a prevalere. Questo modifica la RRS 63.7.

2) [NP][DP] REGOLE RIGUARDANTI LA SICUREZZA

- La RRS 40.1 si applica sempre alle barche in acqua.
- Le barche che rimangono a terra per una prova in programma dovranno avvisare prontamente la Segreteria di Regata.
- Una barca che si ritira da una o più prove dovrà avvisare il Comitato di Regata prima di allontanarsi dall'area di regata oppure, se ciò non è possibile, appena possibile appena arrivata a terra mediante il modulo di ritiro disponibile sull'AUC on-line al link
→ https://www.racingrulesofsailing.org/penalty_reports/new?event_id=4783
- Quando il CdR espone il segnale V, tutte le barche ufficiali e di supporto dovranno monitorare il canale radio VHF 72 per istruzioni di ricerca e soccorso, come da RRS 37.

3) COMUNICATI UFFICIALI

I comunicati ufficiali saranno esposti all'Albo Ufficiale dei Comunicati (AUC) On-line, disponibile al seguente link URL:

1) RULES

- The regatta will be governed by the rules as defined in the Racing Rules of Sailing (RRS).
- Appendix "P" of RRS will apply.
- The regulation "Norme per l'Attività Sportiva Nazionale organizzata in Italia" is a Rule.
- Advertising is permitted according to Advertising Code (see WS Regulation 20) and Class Rules.
- If there is a conflict between languages the English text will take precedence.
- In case of conflict between the NoR, the S.I. and any changes from later Notices, the latter will take precedence. This changes RRS 63.7.

2) [NP][DP] SAFETY REGULATIONS

- RRS 40.1 shall apply at all times while boats are afloat.
- Boats not leaving the shore for a scheduled race shall promptly notify the Race Office.
- A boat that retires from racing shall notify the race committee before leaving the racing area or, if that is not possible, it shall notify the race office as soon as possible after returning ashore through the retirement form available on the ONB at the link
→ https://www.racingrulesofsailing.org/penalty_reports/new?event_id=4783
- When the race committee displays flag V, all official and support vessels shall monitor VHF Channel 72 for search and rescue instructions, as required by RRS 37.

3) OFFICIAL NOTICES

Official notices will be posted on the Official Notice Board (ONB) On-line, available at the following URL link:

4) MODIFICHE ALLE ISTRUZIONI DI REGATA

Le modifiche alle istruzioni di regata saranno espresse all'AUC almeno 1 ora prima dell'orario di partenza previsto per la prima prova di giornata, ad eccezione di qualunque modifica al programma delle regate, che verrà esposta all'AUC prima delle 19.00 del giorno precedente a quello in cui avrà effetto.

5) SEGNALI A TERRA

- a) I segnali a terra verranno esposti sull'albero dei segnali, sito dietro la segreteria, lato lago.
- b) [NP][DP] la bandiera "D" esposta con un suono significa: "Il segnale di avviso non verrà esposto prima dell'orario programmato o a meno di 30 minuti dall'esposizione della bandiera "D". Le barche non devono andare in acqua prima che venga dato questo segnale.

6) BANDIERA DI CLASSE

Sarà la bandiera di Classe FINN.

7) IL PERCORSO

- a) Il diagramma in allegato mostra il percorso a bastone, l'ordine in cui devono essere girate le boe ed il lato da cui ogni boa deve essere lasciata.
- b) Un percorso ridotto dovrà contenere almeno 3 lati (modifica la regola 32). A tal fine si precisa che il disimpegno tra boa 1 e boa 2 è da considerarsi "lato".
- c) Il cancello 3s-3p può essere sostituito da una singola boa da lasciare a sinistra.

8) LE BOE

- a) Le boe di percorso 1, 2, 4 saranno cilindriche di colore rosse, la boe 3p - 3s saranno cilindrica di colore giallo.
- b) La boa di partenza "Start" potrà essere sostituita da un battello del Comitato di Regata con un'asta recante una bandiera arancione. Il gommone sarà sostituito dalla boa 4 dopo la partenza.
- c) La boa di arrivo sarà una piccola boa cilindrica di colore rosso, posta a poppavia del Battello dei segnali del C.d.R.
- d) La boa per il primo cambio di percorso dopo la partenza, sarà una boa di colore verde. Per un successivo cambiamento di percorso, la nuova boa sarà quella originale.

9) LA PARTENZA

- a) I segnali di partenza saranno dati come da Reg. 26.
- b) La linea di partenza sarà tra un'asta portante una bandiera arancione a bordo del battello comitato all'estremità di dritta, da lasciare a dritta, e il lato al vento della boa 4/start oppure un'asta recante una bandiera arancione su un battello del CdR all'estremità di sinistra, da lasciare a sinistra.
- c) Una barca che parta oltre 4 minuti dal suo segnale di partenza sarà classificata "NON PARTITA - DNS" senza udienza. Ciò modifica le RRS 35 a A5.
- d) Durante le procedure di partenza e di arrivo, il Battello del Comitato di Regata potrà tenere la posizione con l'uso dei motori; ciò non costituirà motivo di concessione di riparazione. (A parziale modifica della RRS 27.2 e della RRS 62).
- e) Per avvisare le barche dell'imminente inizio di una prova

4) AMENDMENTS TO THE SAILING INSTRUCTIONS

Changes to the sailing instructions shall be posted on the ONB at least 1 hour before the scheduled starting time of the first race of the day, except that a change of the program shall be posted on the ONB before 7:00 pm of the day before it takes effect.

5) SIGNALS MADE ASHORE

- a) Signals made ashore will be displayed on the official flagpole located behind the Race Office, lake side.
- b) [NP][DP] Flag D displayed with one sound means: "the warning signal will not be made before the scheduled time or less than 30 minutes after flag D is displayed. Boats shall not leave the shore until this signal is made.

6) CLASS FLAG

FINN Class Insignia will be the class flag.

7) THE COURSE

- a) The attached diagram shows the Windward-Leeward Course, the order in which the marks are to be rounded and the side on which each mark is to be left.
- b) A shortened course shall have at least 3 legs (this changes RRS 32). Mark 1 to mark 2 is a "leg".
- c) The gate 3s-3p may be replaced by a single mark to be left to port.

8) THE MARKS

- a) The course marks 1, 2, and 4 will be red cylindrical buoys. The course marks 3s - 3p will be yellow cylindrical buoys.
- b) The starting mark "Start" may be replaced by a Race Committee vessel bearing a staff displaying an orange flag. The RC vessel will be replaced by mark n. 4 after the start.
- c) The finishing mark will be a smaller cylindrical red buoy laid astern of the Race Committee signal boat.
- d) The mark of the first change of course after the start will be a green buoy. For any subsequent change of course, the new mark is the original mark.

9) THE START

- a) The starting signals shall be made as per Rule 26.
- b) The starting line will be between a staff displaying an orange flag on the race committee signal boat at the starboard end, to be left to starboard, and the windward side of mark n. 4 or a staff displaying an orange flag on a race committee vessel at the port end, to be left to port.
- c) A boat starting later than 4 minutes after her starting signal, will be scored "DNS - Do Not Start", without ground for redress.
- d) During the start and finishing procedures the Race Committee Boat may keep its stated position with engine running; this shall not be ground for redress. (This partially modifies RRS 27.2 and changes RRS 62).
- e) To alert boats that a race will begin soon, the orange starting line flag will be displayed with one sound at least five minutes before a warning signal is made. This changes the

la bandiera arancione sarà issata con un suono almeno cinque minuti prima dell'esposizione del segnale di avviso. Ciò modifica il segnale di regata "Bandiera arancione".

10) CAMBI DEL PROSSIMO LATO DEL PERCORSO

Un cambiamento del lato del percorso dopo la partenza verrà segnalato come da regola 33 (RRS Quando un cambio di percorso sarà in bolina, la boa 2 (offset) non sarà posizionata.

11) L'ARRIVO

La linea di arrivo sarà tra un'asta portante una bandiera blu a bordo del battello dei segnali del Comitato di Regata e il lato del percorso della boa di arrivo.

12) SISTEMA DI PENALIZZAZIONE

Sarà applicata l'appendice P.

13) TEMPO LIMITE

Non vi sarà tempo limite per la prima barca per partire, compiere il percorso ed arrivare. Una barca che non arrivi entro 20 minuti dopo che la prima barca ha compiuto il percorso ed è arrivata, sarà classificata DNF senza udienza. Ciò modifica le RRS 35 e A5.

14) PROTESTE E ALTRE RICHIESTE DI UDIENZA

a) Le richieste di udienza dovranno essere presentate esclusivamente attraverso il modulo web disponibile sul sistema web dell'AUC on-line al link → https://www.racingrulesofsailing.org/protests/new?event_id=4783.

Sarà responsabilità del concorrente verificare che la richiesta è stata registrata dal sistema consultando il link del calendario delle udienze al seguente link → <https://www.racingrulesofsailing.org/schedules/4783/event>.

Solo nel caso di non disponibilità del sistema dell'AUC on-line il concorrente potrà richiedere il permesso alla segreteria di regata di inviare la richiesta via e-mail all'indirizzo race@fragliavela.org. Ciò modifica le RRS 61.2, 62.2 e 66.2.

b) Il tempo limite per la presentazione delle proteste è di 60 minuti dopo l'arrivo dell'ultima barca nell'ultima prova di giornata o dall'issata del segnale "Intelligenza su A" oppure "N su A" quale che sia il più tardivo. Lo stesso tempo limite si applica alle richieste di riparazione per incidenti avvenuti in acqua, a parziale modifica della RRS 62.2.

c) Il calendario delle udienze disponibile sull'AUC al link → <https://www.racingrulesofsailing.org/schedules/4783/event>

sarà possibilmente completato 20 minuti dopo la scadenza del tempo limite per la presentazione delle richieste di udienza, per informare i concorrenti sul luogo e l'ora dell'udienza nella quale sono parti.

d) Verrà esposto all'AUC l'elenco delle barche che sono state penalizzate ai sensi della Appendice P.

15) PUNTEGGIO

a) Si applica il Sistema del Punteggio Minimo, come da Appendice A.

b) Sono in programma sei prove. Una prova è necessaria per costituire una serie.

c) Quando sono completate meno di quattro prove il punteggio nella serie di una barca sarà la somma dei punteggi da essa conseguiti in tutte le prove.

Quando sono completate da quattro a sei prove, il punteggio nella serie di una barca sarà la somma dei

race signal "Orange flag".

10) CHANGE OF THE NEXT LEG OF THE COURSE

Any change of course after the start will be signalled as per RRS 33

When a change of course occurs on a windward leg, the offset mark (2) shall not be set.

11) THE FINISH

The finishing line will be the line between a staff displaying a blue flag on the Race Committee signal vessel and the course side of the finishing mark.

12) PENALTY SYSTEM

Appendix P will apply.

13) TIME LIMIT

There will be no time limit for the first boat to start, sail the course and finish. Boats failing to finish within 20 minutes after the first sails the course and finishes will be scored DNF without hearing. This changes RRS 35 and A5.

14) PROTESTS AND OTHER HEARING REQUESTS

a) Hearing requests shall be submitted only on web form available on the on-line ONB at the link: → https://www.racingrulesofsailing.org/protests/new?event_id=4783. It will be the responsibility of the competitor to verify that the request was successfully filed onto the system by checking the hearing schedule at the following link → <https://www.racingrulesofsailing.org/schedules/4783/event>.

Only in case of unavailability of the on-line ONB system the competitor may request permission from the race office to log the request via e-mail to the address race@fragliavela.org. This changes RRS 61.2, 62.2 and 66.2.

b) The protest time limit is 60 minutes after the last boat finishes the last race of the day or the race committee signals no more racing today, whichever is later. The time will be posted to the ONB. The same time limit applies to requests for redress based on incidents in the racing area. This modifies RRS 62.2.

c) The hearing schedule available on the on-line ONB at the link → <https://www.racingrulesofsailing.org/schedules/4783/event> will be completed, where possible, 20 minutes after the expiry of the protest time limit to inform competitors of the time and place of the hearings where they are parties..

d) A list of boats penalized according to Appendix P will be posted to the ONB.

15) SCORING

a) The Low Point System of Appendix 'A' will apply.

b) Six races are scheduled. One race is required to be completed to constitute a series.

c) When fewer than 4 races have been completed, a boat's series score is the total of her race scores.

When from four to six races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her worst score.

punteggi da essa conseguiti in tutte le prove escludendo il punteggio peggiore.

16) BATTELLI DELL'AUTORITÀ ORGANIZZATRICE (AO)

I Battelli di servizio dell'AO esporranno una bandiera bianca con lettera "S" di colore rosso.

17) REGOLE PER LE BARCHE DELLE PERSONE DI SUPPORTO [NP][DP]

I mezzi degli allenatori e delle altre persone di supporto, dal momento del segnale preparatorio, dovranno trovarsi ad almeno 50 mt sottovento alla linea di partenza e dei suoi prolungamenti, inoltre dovranno tenersi lontani da qualsiasi barca in regata. È fatto loro divieto di attraversare il campo di regata e dovranno tenersi a una distanza minima di 100m dalle "lay lines" sino a quando tutte le barche arrivano o il C.d.R. segnali un differimento, un richiamo generale o una interruzione. Per ottenere il permesso di navigare nei pressi dell'area di regata gli allenatori e le altre persone di supporto dovranno accreditarsi presso la Segreteria del Circolo, utilizzando il seguente modulo: https://fragliavela.sailti.com/uploaded_files/Document_35436_20210924160644_en.pdf e riceveranno una bandiera numerata che dovrà essere sempre esposta sul loro mezzo in acqua.

Un comportamento irregolare porterà all'applicazione della RRS 64.5.

18) DISPOSIZIONE PER I RIFIUTI [NP][DP]

I rifiuti potranno essere depositati a bordo delle barche di supporto o di quelle ufficiali.

19) PREMI

Trofeo "International Finn Cup" al 1° classificato assoluto;
Trofeo "Andrea Menoni" al 1° concorrente italiano classificato;
Premi di classifica fino al 5° classificato e ai primi classificati di ogni categoria

20) PUBBLICITÀ [NP][DP]

L'autorità organizzatrice potrà chiedere ai concorrenti di applicare degli adesivi pubblicitari sulla barca come da allegato 3.

16) ORGANIZING AUTHORITY'S (OA) BOATS

OA boats will display a white flag with a red letter "S".

17) RULES FOR BOATS OF SUPPORT PERSONS [NP][DP]

Coaches' and other support persons' boats shall be at least 50 meters to leeward of the starting line and its extensions and shall keep far from any racing boat since the time the preparatory signal is made. They shall not enter the racing area and shall keep farther than 100 meters from the "lay lines" until all boats have finished or the Race Committee has signalled a postponement, a general recall or a race abandonment.

In order to get permission to go afloat about the racing area, coaches and other support persons shall register their boats at the race office, with this form: →https://fragliavela.sailti.com/uploaded_files/Document_35436_20210924160644_en.pdf; they will receive a numbered flag that shall be displayed on their boat at any time while afloat.

Failure to comply to this rule may result in application of RRS 64.5.

18) TRASH DISPOSAL [NP][DP]

Trash may be placed aboard support or official boats.

19) PRIZES

"International Finn Cup" Trophy to the first classified overall;
"Andrea Menoni" Trophy to the first Italian sailor classified;
Prizes for the top 5 classified overall and to the first classified in each category.

20) ADVERTISING [NP][DP]

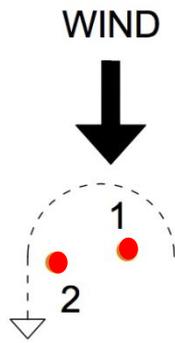
The Organizing Authority may ask competitors to display advertising stickers on their boats as described in attachment 3.

FALCONERI
SUPERIOR CASHMERE

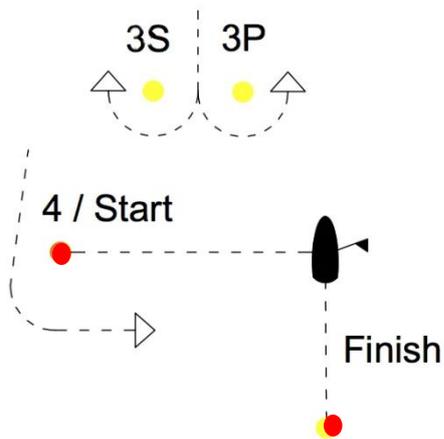


ALLEGATO 1 - ATTACHMENT 1

PERCORSO - RACE COURSE



SEQUENZA PERCORSO - COURSE
S - 1 - 2 - 3s/3p - 1 - 2 - 4 - F

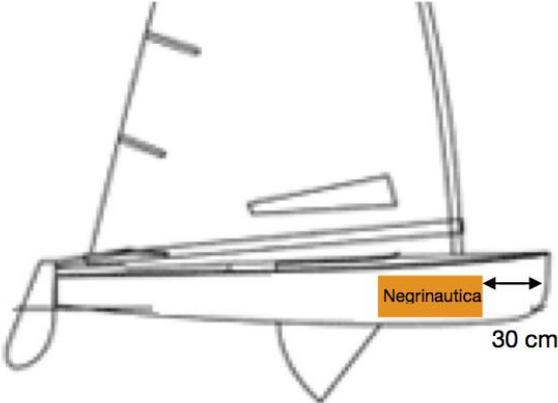


ALLEGATO 2 - ATTACHMENT 2

AREA DI REGATA - R A C E A R E A



ALLEGATO 3 - ATTACHMENT 3



Solamente mure a sinistra - Only on port side.